

GL-1™ 加注器

3A0390ZAC

ZH

用于单管路并行自动润滑系统。

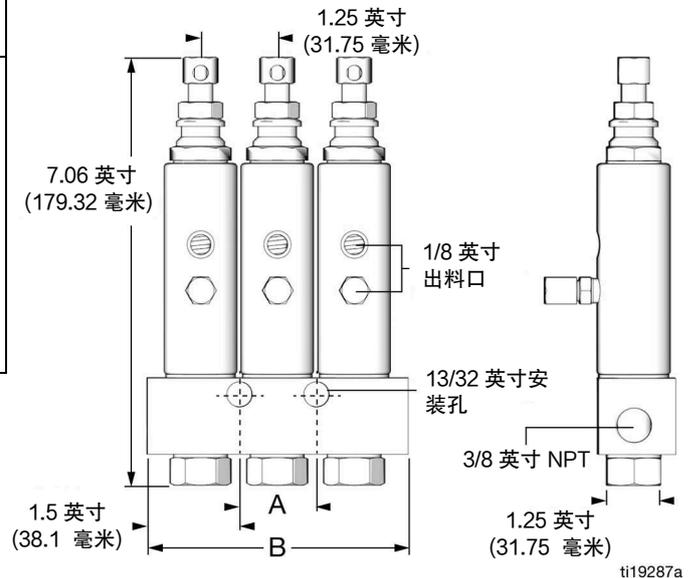


重大安全说明书

请阅读本手册和相关自动润滑系统说明手册上的所有警告和说明。保存所有说明。

						
皮肤注射危险						
来自加注器、漏点或破裂部件的液体可能会将液体注入您的身体，造成极为严重的受伤，包括需要截肢。液体注入皮肤可能看上去像割伤一样，但这是很严重的受伤。 应即刻进行手术治疗。 溅入眼睛的液体或落在皮肤上的液体可引起严重受伤。设备可能已经减压，或可通过由润滑控制器（定时器）发起的自动润滑循环来减压。断开定时器的电源连接，断开空气供应与泵模块的连接，确保系统减压。参见自动润滑系统随附的泵操作手册中的减压步骤。						

所示为 114903 型



GL-1 加注器型号

零配件号	描述	尺寸 A	尺寸 B	裸歧管部件号
114901	加注器, GL-1, 一点		2.48 英寸 (63.0 毫米)	114911
114902	加注器, GL-1, 两点		3.00 英寸 (76.0 毫米)	114912
114903	加注器, GL-1, 三点	1.25 英寸 (31.7 毫米)	4.23 英寸 (107.5 毫米)	114913
114904	加注器, GL-1, 四点	2.50 英寸 (63.4 毫米)	5.47 英寸 (139.0 毫米)	114914
114905	加注器, GL-1, 五点	3.75 英寸 (95.1 毫米)	6.71 英寸 (170.5 毫米)	114915
117206	加注器, GL-1, 六点	4.99 英寸 (126.8 毫米)	7.90 英寸 (202.7 毫米)	118206
114909	加注器, GL-1, 更换			
25N109	加注器, SST, 更换			

安装说明

以下说明中提到的参考字母对应于第 3 页的图形。

- 将加注器分组，最小化进给管路长度。
- 将加注器安装在方便和安全维护的地方。
- 将加注器安装在由于设备移动而造成加注器意外损坏的风险最小的区域。
- 加注器输出可组合起来，用于有大的润滑脂要求的公共支撑点，但是单加注器的输出不能分为多个支撑点。
- 尽可能使用钢管而不是管道和软管作为供应线路。管道常常被碎屑污染，使用前需要进行正确清洁。软管管路在压力下会扩展，这导致泵循环时间的延长。



1. 泄压。参见自动润滑系统随附泵操作手册中的压力释放步骤。
2. 使用安装支架在平坦的硬质表面上安装加注器。
3. 将流体供应管路同加注器连接起来。

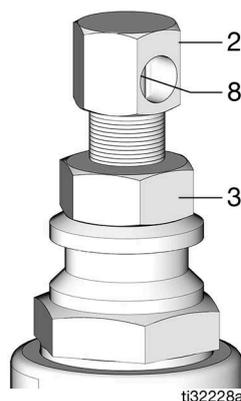
注意

为了防止组件压力过大而造成的供应管路破裂，只使用符合或超过加注器压力额定值的供应管路和管件。

4. 连接润滑点进给管路。
5. 用低粘度的机油或矿物油精冲洗系统，冲去安装中带来的污染。
6. 使用清洗枪或运行泵，直至每条进给管路的端头出现清洁的润滑剂，以便用清洗液或空气冲洗系统。
7. 以全输出状态运行系统，验证是否所有的加注器都在循环。
8. 调整加注器的输出量。参见输出量调节（第 2 页）。
9. 将进给管路连接到润滑点。

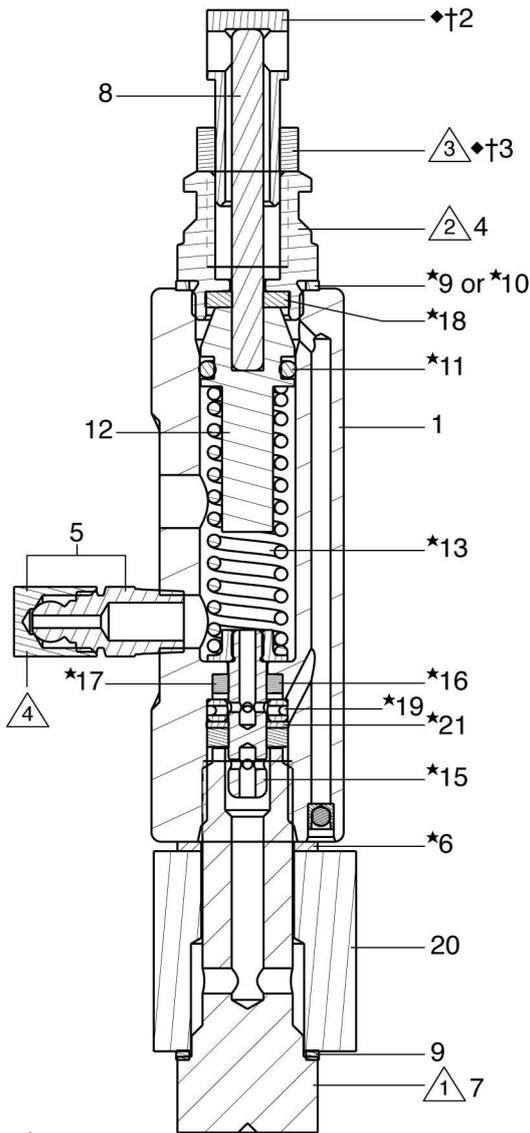
输出量调节

*当调节螺钉 (2) 刚好接触到指示销 (8)，没有内部压力时，可设置最大调节量。顺时针转动调节螺钉（进向），可减少输出量。如需调节，请拧松锁紧螺母 (3) 并按 GL-1 容量调节表中指定的圈数转动调节螺钉 (2)，便可获得所需的容量。当达到所需的容量设置时，拧紧锁紧螺母 (3)。



GL-1 容量调节表			
说明	转动圈数	容量	
		英寸 ³	立方厘米
最大调节量*	0	0.080	1.31
360° 顺时针转动	1	0.071	1.16
360° 顺时针转动	2	0.062	1.02
360° 顺时针转动	3	0.053	0.87
360° 顺时针转动	4	0.044	0.72
360° 顺时针转动	5	0.035	0.57
360° 顺时针转动	6	0.026	0.43
360° 顺时针转动	7	0.017	0.28
最小调节量	8	0.008	0.13

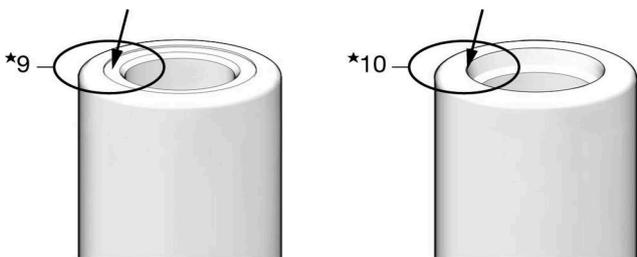
加注器修理零配件



- ① 拧紧到 50-55 英尺磅 (68-74.6 牛顿米)
- ② 拧紧到 35-40 英尺磅 (47-54 牛顿米)
- ③ 拧紧到 5-10 英尺磅 (6.5-13.5 牛顿米)
- ④ 拧紧到 60-70 英寸 - 磅 (6.7-7.9 牛顿米) * 润滑

ti25095b

注意: 加注器装配了 9 或 10, 根据其外形确定。从修理配件包 241234 中找出所需的零件, 并丢弃另一个。



ti01913a

参考号	零配件号		描述	数量
	碳钢	不锈钢		
1	-	-	加注器机身	1
2	◆	†	调节螺钉	1
3	◆	†	防松螺母	1
4			密封外壳	1
5	17Y511	17Y498	注油嘴接口和盖帽部件	1
6	★	★	铜质垫片	1
7	-	-	适配器螺栓 (适用于所有歧管模型)	1
8	-	-	指示销	1
9	★	★	铁质垫片	2
10	★	-	O 形圈	1
11	★	★	氟橡胶 O 形圈 (PN 114997)	1
12			位移活塞	1
13	★	★	压缩弹簧	1
15	★	★	提升阀组件	1
16	★	★	氟橡胶填充	1
17	★	★	氟橡胶填充	1
18	★	★	氟橡胶填充	1
19	★	★	入口阀	1
20			裸歧管	1
21	★	★	支撑环	1
	114911	25N101	• 一个单元	
	114912	25N102	• 两个单元	
	114913	25N103	• 三个单元	
	114914	25N104	• 四个单元	
	114915	25N105	• 五个单元	
	118206	25N106	• 六个单元	
★仅包含在加注器修理套件 241234 中				
◆在调节螺母套件 17Y510 中和螺钉一起提供				
†在调节螺母套件 17Y489 中和螺钉一起提供				

供应的套件

仅使用正品 Graco 维修零配件

Graco 部件号 114909: 仅替换用加注器 (不包含歧管)。

Graco 部件号 25N109: 仅替换用不锈钢加注器 (不包含歧管)。

Graco 部件号 17L754: 聚碳酸酯透明加注器盖。有关安装说明, 请参见第 4 页。

Graco 部件号 133095: 跨接套件 (用于连接加注器的出口以增加输油量)

Graco 部件号 241234: 加注器修理配件包 (参见加注器修理零配件部分介绍的零配件。)

Graco 部件号 25D336: 盖帽套件 (参见第 4 页) 隔圈套件 - 10 包: 参见第 4 页的表和说明。

加注器盖套件 17L754

项目	说明	数量
21	盖	1
22	O 形圈	1

安装说明

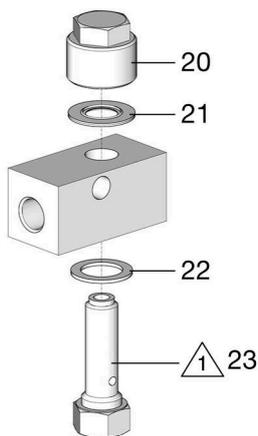
1. 在盖（21）的内侧上涂抹一层薄薄的透明润滑剂。
2. 将 O 形圈（22）沿指示杆向下滑动到活塞插塞的凹槽处。
3. 将盖子（21）滑过加注器的指示杆，使其足够盖住活塞插塞的凹槽。



ti41436a

盖套件 25D336

参考号	说明	数量
20	插塞	1
21	嵌合垫圈, 13.8 内径	1
22	垫片, 钢制, 18.3 内径 x 26.5 外径	1
23	螺栓, 适配器	1



1 拧紧到 50-55 英尺磅（67.8-74.6 牛顿米）

ti32152a

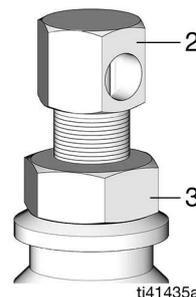
隔圈套件

隔圈套件表

零配件号	颜色	输出目标		输出目标比率	
		立方英寸	立方厘米	从最小处	从最大处
NA	NA	0.01	0.1	1.0	0.10
17K601	红色	0.03	0.5	2.0	0.50
17K602	银色	0.04	0.7	3.0	0.60
17K603	金色	0.06	0.8	4.0	0.80
17K604	绿色	0.07	1.2	5.0	1.00
17K417	NA	0.112	1.87	NA	NA

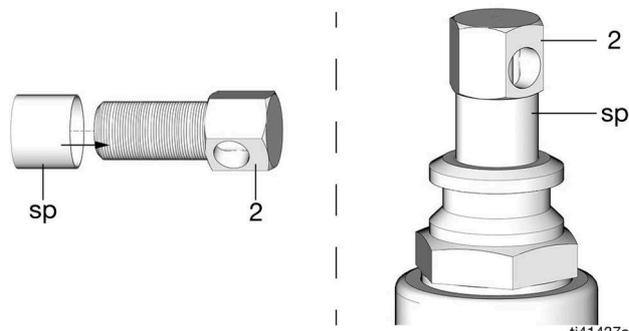


1. 泄压。参见自动润滑系统随附泵操作手册中的压力释放步骤。
2. 从加注器中取下调节螺钉（2）和锁紧螺母（3）。丢弃锁紧螺母。



ti41435a

3. 根据所需的输出插入带有颜色标识的隔圈（sp）（请参阅隔圈套件表）。将调节螺钉（2）重新装回加注器。手动紧固并将扭矩调至 60 英寸-磅（6.7 牛顿米）± 10。



ti41437a

技术数据

最高工作压力	3500 磅/平方英寸 (24 兆帕, 241 巴)
建议的工作压力	2500 磅/平方英寸 (17 兆帕, 172 巴)
重置压力	600 磅/平方英寸 (4.1 兆帕, 41 巴)
输出量/循环	可调*: 0.008 到 0.08 英寸 ³
流体部件	碳钢、不锈钢、UHMWPE、氟橡胶
建议的流体	N.L.G.I.#2 润滑脂降至 32 °F (0 °C)

Graco 标准保修

固瑞克保证，本文件中提及的所有由 GRACO 制造并标有其名称的设备在出售给原始购买者之日不存在材料和工艺缺陷。除了固瑞克公布的任何特别、延长或有限担保以外，固瑞克将从销售之日起算提供十二个月的保修期，修理或更换任何固瑞克认为有缺陷的设备部件。本保修仅当设备按照固瑞克的书面建议安装、操作和维护时适用。

对于一般性的磨损或者由于安装不当、使用不当、磨蚀、锈蚀、维护不当或不正确、过失、意外事故、人为破坏或使用非固瑞克公司的部件代替而导致的任何故障、损坏或磨损均不包括在本保修的保修范围之内而且固瑞克公司不承担任何责任。固瑞克也不会对由非固瑞克提供的结构、附件、设备或材料与固瑞克设备不兼容，或不当设计、制造、安装、操作或对非固瑞克提供的结构、附件、设备或材料维护所导致的故障、损坏或磨损承担任何责任。

本保修书的前提条件是，以预付运费的方式将声称有缺陷的设备送回给固瑞克公司授权的经销商，以核查所声称的缺陷。如果核实所声称的缺陷存在，固瑞克将免费修理或更换所有缺陷零件。设备将以预付运费的方式退回至原始购买者。若设备经检查后未发现任何材料或加工缺陷，且设备需要修理的情况下，则需要支付一定的费用进行修理，此费用包括部件、人工及运输成本。

本保修具有唯一性，可代替任何其他保证，无论明示或默示，包括但不限于关于适售性或适于特定用途的保证。

以上所述为违反保修承诺情况下固瑞克公司应负责任和买方应得补偿标准。买方同意不享受任何其它补偿（包括但不限于因利润损失、销售损失、人员伤害或财产损害的带来的附带及从属损失，或任何其他附带及从属损失）。任何针对本担保的诉讼必须在设备售出后二(2)年内提出。

对于由固瑞克销售但非由固瑞克制造的配件、设备、材料或零件，固瑞克不做任何保证，并且不承担有关适销性和适于特定用途的所有默示保证的任何责任。售出的非由固瑞克生产的零件（如电动马达、开关、软管等）受其制造商的保修条款（如果有）约束。固瑞克将为购买者提供合理帮助，以帮助购买者对违反该等保修的行为进行索赔。

在任何情况下，固瑞克不会对由固瑞克所提供的设备或销售的产品或其他任何货物的装置、性能或使用所造成的间接、附带、特殊或继发性损害承担任何责任，不论是否因为违反合同、违反保证、固瑞克的过失或任何其他原因。

固瑞克信息

如需了解最新的固瑞克产品信息，请访问 www.graco.com。

若要下订单，请与您的 Graco 经销商联系，或致电确定您就近的经销商。

电话：612-623-6928 或免费电话：1-800-533-9655，传真：612-378-3590

本文件中的所有书面和视觉资料均为发布时的最新产品信息。

固瑞克保留随时变更内容的权利，恕不另行通知。

有关专利信息，请参阅 www.graco.com/patents。

技术说明书原文。本手册以英文编写。MM 308953

固瑞克总部：明尼阿波利斯

国际办事处：比利时、中国、日本、韩国

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 1999, Graco Inc. Graco 所有制造地点都经过 ISO 9001 标准认证。

www.graco.com

修订版 ZAC, 2024 年 5 月